

**ASSOCIATION DES JURISTES
FRANÇAIS ET ALLEMANDS
(AJFA)**

**Deutsch-Französische Juristenvereinigung e.V.
(DFJ)**

**Vorseminar mit 35. Deutsch-Französischem Juristentreffen
vom 19. bis 24. September 2017 in Marseille**

Das Deutsch-Französische Juristentreffen und das Vorseminar bieten deutschen und französischen Studenten, Referendaren, élèves-avocat und Doktoranden eine Vorbereitung auf einen juristischen Auslandsaufenthalt im Partnerland, dienen der Pflege der gemeinsamen Erfahrung nach einem solchen Aufenthalt, behandeln aktuelle Rechtsprobleme und geben Gelegenheit, die Arbeitskollegen von morgen schon heute zwanglos kennenzulernen. Bilder von früheren Veranstaltungen sind in unserer "Galerie" im Internet (www.dfj.org) zu sehen.

- Tagungsort:** **Marseille**
- Seminarbeitrag:** **150,- Euro** für Seminar und Juristentreffen für AJFA- bzw. DFJ-Mitglieder
180,- Euro für Seminar und Juristentreffen für Nicht-Mitglieder
- Die Unterbringung erfolgt in 3 Seminarhotels in der Altstadt von Marseille. Teilnehmer bis zu 30 Jahren können einen Fahrtkostenzuschuss erhalten.
- Organisation:** **AJFA (Association des Juristes Français et Allemands)**
DFJ (Deutsch-Französische Juristenvereinigung e.V.)
Mit finanzieller Unterstützung der Fondation pour le Droit Continental
- Leitung:** **Me Leonard GOODENOUGH**, Stellvertretender Generalsekretär der AJFA
Rudolf HERRMANN, Schatzmeister der DFJ
- Anmeldung:** **DFJ-Sekretariat: Jutta LEITHER**, Universität Mainz, FB 03
Tel.: +49 6131 39-22412 / Fax: +49 6131 39-24700
E-Mail: jleith@uni-mainz.de

Für das Vorseminar sind keine An- bzw. Nachmeldungen mehr möglich!

Vorseminar für die jungen Juristen
(Änderungen vorbehalten)

Dienstag, 19.09.2017

- Tagungsort:** FORT SAINT-NICOLAS, 2 Boulevard Charles Livon, 13007 Marseille
- 19.00 Uhr:** Eintreffen der Teilnehmer im FORT SAINT-NICOLAS
- 19.30 Uhr:** Begrüßungsaperitif im „Théâtre de la Criée“ (30 quai de Rive Neuve, Marseille)

Mittwoch, 20.09.2017

- Tagungsort:** FORT SAINT-NICOLAS, 2 Boulevard Charles Livon, 13007 Marseille
- 10.00 Uhr:** Besuch bei **Airbus Helicopters** (25 Teilnehmer)
Aéroport International Marseille-Provence, 13725 Marignane
Werksbesichtigung und Gespräche mit Verantwortlichen
alternativ:
Besuch bei **EDF - Centrale Thermique de Martigues**,
117 Route de Ponteau, 13117 Martigues
Werksbesichtigung und Gespräche mit Verantwortlichen
(gemeinsame Busfahrt nach Marignane und Martigues –
Verteilung der Teilnehmer findet am Dienstagabend statt)
- 15.00 Uhr:** Praxisberichte französischer Kanzleien
- 19.00 Uhr:** Abend zur eigenen Verfügung
Forum für den Austausch über Doktor- und Masterarbeiten der Teilnehmer

Donnerstag 21.09.2017

- Tagungsort:** FORT SAINT-NICOLAS, 2 Boulevard Charles Livon, 13007 Marseille
- 9.00 - 12.00 Uhr** Fallbearbeitungen, z.B.
- Schadensersatzforderungen am Beispiel des Germanwings-Absturzes
- neues französisches Schuldrecht
- etc.

anschließend Beginn des 35. Deutsch-Französischen Juristentreffens

35. Deutsch-Französisches Juristentreffen

(Änderungen vorbehalten)

Donnerstag, 21. September 2017

- Tagungsort:** FORT-SAINT NICOLAS, 2 Boulevard Charles Livon, 13007 Marseille
- 12.00 Uhr :** Ankunft der Tagungsteilnehmer
Anmeldung (ein gültiger Personalausweis ist hierzu erforderlich)
- 12.30 Uhr:** Gemeinsames Mittagessen
- 14.15 Uhr:** Eröffnung des 35. Deutsch-Französischen Juristentreffens und Begrüßung durch die Präsidenten/Vorstände der beiden Vereinigungen:
M. Jean-François BOHNERT, Generalstaatsanwalt (procureur général) in Reims und **Prof. Dr. Marc-Philippe WELLER**, Universität Heidelberg

1. Themenkomplex : *Die Behandlung der Asylanträge und der Status der Flüchtlinge in Frankreich und Deutschland unter dem Einfluss der aktuellen Immigrationswelle*

- Ab 14.30 Uhr:** **M. Pascal BRICE**, Generaldirektor des französischen Büros zum Schutz der Flüchtlinge und Vertriebenen (OFPRA)
Mme Dominique BONMATI, Präsidentin des Verwaltungsgerichts von Marseille
Wolfram Steckbeck, Rechtsanwalt in Nürnberg Deutschland)

17.30 Uhr: Empfang beim Bürgermeister von Marseille/Rechtsanwaltskammer von Marseille
Abend zur freien Verfügung

Freitag, 22. September 2017

Tagungsort: FORT SAINT-NICOLAS, 2 Boulevard Charles Livon, 13007 Marseille
9.00 Uhr: Mitgliederversammlung der DFJ (ausschließlich für die Mitglieder der DFJ)
10.15 Uhr Begrüßungskaffee für alle Teilnehmer

2. Themenkomplex: *Marseille, Knotenpunkt des Seehandels und des internationalen Handels*

10.30 Uhr: Begrüßungsvortrag von **M. Bruno NIVIERE**, Präsident des Handelsgerichts von Marseille und **M. André SADOWSKY**, Vizepräsident des Handelsgerichts von Marseille
10.40 Uhr: „*Vorstellung des Seehandels von Marseille und der Seerechtsstreitigkeiten*“:
M. Bernard ORDINES, Präsident der Kammer für Transportangelegenheiten des Handelsgerichts Marseille
11.15 Uhr: „*Die deutsch-französischen Beziehungen in Marseille*“:
M. André SADOWSKY, Vizepräsident des Handelsgerichts Marseille
11.30 Uhr: „*Die Besonderheiten der maritimen Wirtschaftstätigkeit in Marseille unter praktischen und juristischen Gesichtspunkten*“:
Me Marina PAPASAVVAS, Rechtsanwältin, Cabinet RAISON et associés
Offene Diskussionsrunde
12.30 Uhr: Gemeinsames Mittagessen im Fort Saint-Nicolas (Salle du Vieux Port)

3. Themenkomplex: *Das Transportrecht : im Seehandel und in der Luftfahrt*

14.30 Uhr: „*Die Pfändung von Schiffen in Deutschland und die anwendbaren Bestimmungen/Regelungen auf das Bruttogewicht von Containern bei der Beförderung*“:
Hartmuth SAGER, Rechtsanwälte Ahlers & Vogel - Hamburg
15.10 Uhr: „*Die Germanwings-Katastrophe in den französischen Alpen - Schmerzensgeld für Angehörige im deutschen und französischen Recht*“
Dr. Chris THOMALE, LL.M. (Yale)
und **Prof. Dr. Marc-Philippe WELLER**, Universität Heidelberg
15.50 Uhr: Offene Diskussionsrunde
16.00 Uhr: Kaffeepause
16.30 Uhr: „*Die Ziele und Mittel des Zolls in Marseille, den Handelsgüterfluss zu gewährleisten: Herkunftsnachverfolgung, Bekämpfung der Produktpiraterie und des Betrugs*“:
M. Guy JEAN-BAPTISTE, Regionaldirektor des Zolls von Marseille
17.00 Uhr: „*Die Überarbeitung der Incoterms 2010 zu den Incoterms 2020*“:
Me Christoph RADTKE Anwalt und Vizepräsident des Redaktionsausschusses der Internationalen Handelskammer (ICC) für die „Incoterms 2020“
19.30 Uhr: Gemeinsames Abendessen im Restaurant „**Les Terrasses du Port**“ (DALLOYAU), 9 quai du Lazaret, 13002 Marseille

Samstag, 23. September 2017

- 10.30 Uhr:** Möglichkeit eines Besuchs des MUCEM, des Museums der Kultur Europas und des Mittelmeerraums
- 13.00 Uhr:** Mittagessen im Fort Saint-Nicolas
- 15.00 Uhr:** Besichtigung des Ostbeckens des Hafens von Marseille und des Château d’If mit dem Boot (Abfahrt im Vieux Port, Dauer 2 Stunden)
- 19.00 Uhr:** Einführung zur Geschichte der Arsenale in Marseille durch **Mme Madeleine FAUCHEUX-BUREAU** (Treffpunkt: place aux Huiles, in der Nähe des Restaurants „Les Arcenaulx“)
- 19.30 Uhr:** Galadiner im Restaurant „**Les Arcenaulx**“, 25 Cours d’Estienne d’Orves, 13001 Marseille

Sonntag, 24. September 2017

Tag zur freien Verfügung und Abreise der Tagungsteilnehmer

Allgemeine Hinweise für Seminarteilnehmer

Anmeldung

Die Anmeldung für das Seminar mit 35. Deutsch-Französischem Juristentreffen erfolgt beim Sekretariat der DFJ an der Universität Mainz (Adressen siehe oben). Eine gesonderte Anmeldung zum Juristentreffen ist nicht erforderlich. Die Anzahl der Teilnehmer ist auf 54 begrenzt. Für das Seminar sind keine Anmeldungen bzw. Nachmeldungen mehr möglich.

Kontoverbindungen für die Überweisung des Seminarbeitrags

Deutsch-Französische Juristenvereinigung e.V. (DFJ)
Stichwort: Vorseminar 2017, Name
Sparkasse KölnBonn
IBAN : DE 26 3705 0198 0031 0149 21
SWIFT-BICC : COLSDE33

Unterbringung der Seminarteilnehmer

Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern in drei Seminarhotels in der Altstadt von Marseille:

- **Hotel ARIANA**, 12 rue du Théâtre Français, 13001 Marseille <http://www.hotel-ariana.com/de/>
- **Hotel AZUR**, 24 Cours Franklin Roosevelt, 13001 Marseille <http://www.azur-hotel.fr/>
- **Vertigo Hostel Vieux Port**, 38, rue Fort Notre Dame, 13007 Marseille,
<http://www.hotelvertigo.fr/nos-hostels/article/vieux-port?lang=en>

Fahrtkostenzuschüsse der Deutsch-Französischen Juristenvereinigung

54 Teilnehmer bis 30 Jahre können einen Zuschuss der Deutsch-Französischen Juristenvereinigung erhalten, dessen Höhe von der Anreise abhängt. Voraussetzung sind 5 Übernachtungen in den Seminarhotels sowie die Teilnahme am ganzen Programm.

Die Höhe des Zuschusses beträgt bei Individualanreise z.B.: Bordeaux 72 €, Caen 108 €, Dijon 58 €, Lille 110 €, Lyon 36 €, Nancy 80 €, Paris 88 €, Rennes 118 €, Straßburg 84 €, Bonn/Köln 208 €, Berlin 260 €, Frankfurt/M 202 €, Hamburg 252 €, Mainz 184 €, München 192 €, Saarbrücken 140 €, Stuttgart 156 €. Bei der Möglichkeit einer Gruppenanreise kann ein Abzug erfolgen.

Deutsch-Französische
Juristenvereinigung e.V.
Universität Mainz, FB 03
55009 Mainz

Anmeldung für das Vorseminar mit 35. Deutsch-Französischem Juristentreffen

Für das Vorseminar sind keine Anmeldungen mehr möglich!

Ich möchte am Vorseminar mit 35. Deutsch-Französischen Juristentreffen vom 19. - 24. September 2017 in Marseille teilnehmen:

Vor-, Nachname : _____

Anschrift : _____

Telefon : _____ E-Mail : _____

Universität : _____ Geb.-Datum : _____

Die Teilnahmegebühr in Höhe von **150,- Euro** (für Mitglieder der DFJ oder der AJFA) bzw. **180,- Euro** (für Nichtmitglieder) wird bei der Anmeldung fällig an

DFJ e.V., Sparkasse KölnBonn, IBAN: DE26 3705 0198 0031 0149 21, SWIFT-BIC: COLSDE33

Ich möchte einen Fahrtkostenzuschuss Ich komme auch ohne Zuschuss
Staatsangehörigkeit: Deutsch Französisch Deutsch und Französisch
 Andere (Welche ?) _____

Ausbildungssituation: Student Referendar Doktorand
 Élève-avocat Assessor, Avocat, etc.

Auslandsaufenthalt bereits absolviert (wo, wann): _____

Auslandsaufenthalt geplant (wo, wann): _____

Mitglied der DFJ bzw. AJFA

Bisherige Teilnahme an Seminaren der DFJ/AJFA: _____

Ort, Datum

Unterschrift